

---

ALAN GREENBERG: Como no nos falta nadie más vamos a dar comienzo.

NATHALIE PEREGRINE: Ya se inició la grabación. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Les damos la bienvenida al grupo de trabajo de criterios y expectativas para ALS-At-Large el 18 de septiembre de 2015. Hoy tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Maureen Hilyard, Cheryl Langdon-Orr, Siranush Vardanyan, Alan Greenberg en el canal en inglés y en el canal en español tenemos a Harold Arcos.

Tenemos disculpas de Chaitanya Ramachandran, Juan Manuel Rojas, Vanda Scartezini, León Sánchez, Wolf Ludwig, Glenn McKnight y Tijani Ben Jemaa. En el staff tenemos a Silvia Vivanco y a Nathalie Peregrine.

Nuestros intérpretes hoy son Verónica y David. Quisiera recordarles a todos que digan su nombre para los efectos de la transcripción y también para que los intérpretes puedan identificarlos en el canal adecuado.

Le damos la palabra ahora a Alan.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. La agenda de hoy es relativamente simple. Es una revisión de los cuatro equipos de diseño. Una discusión quizás muy breve o un anuncio que seguramente vamos a hacer para poder generar el trabajo más específico. Y también una discusión sobre lo que queremos hacer para Dublín y cuánto tiempo necesitamos para abordar

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

esto allí. Luego tenemos otros asuntos. ¿Hay alguna pregunta o comentario sobre la agenda o podemos aceptarla así tal como está?

No escucho ninguna voz ni veo ninguna mano levantada así que vamos a aceptar la agenda y vamos a pasar al punto siguiente. El primer equipo de diseño es el que está en el proceso de solicitud que Nathalie ya mencionó. Nathalie, tenemos un punto ahí en el informe pero creo que hasta ahora no hay ninguna otra cuestión, ¿no? O quizás nos la van a mostrar ahora.

NATHALIE PEREGRINE:

Esto es lo que yo fui generando y también lo que tenemos en el wiki. Actualmente esto está ya puesto en la agenda y si quieren les puedo dar una actualización sobre lo que hicimos hasta ahora.

En el equipo de redacción A están Juan Manuel Rojas, Cheryl Langdon-Orr, Alan Greenberg y quien les habla, Nathalie Peregrine. Hubo una tercera reunión el lunes de la semana pasada y hubo algunas discusiones sobre algunos puntos específicos. Llegamos a la conclusión de que ICANN tiene que estar en una cierta lista. La pregunta en la lista de correo se fue generando durante la semana. Nosotros analizamos eso que fue apareciendo como introducción a la llamada y la mayoría de los detalles de estas preguntas se pueden encontrar en el equipo de redacción A, en la página wiki, que está en la página principal del grupo de trabajo.

Nosotros nos fuimos dando cuenta de que hay una gran diferencia en las distintas informaciones que presenta el solicitante. También hablamos de si hay una organización madre o no, si hay algo que podemos hacer para mejorar la información que nosotros les pedimos a

---

ellos y si podemos tener también más aportes del solicitante. Luego también preguntamos si hay algo que podemos encontrar en las RALO. Algunas RALO hacen algunas consultas y tienen algunos ángulos que les puedan resultar interesantes. También les preguntamos si se debe hacer una debida diligencia.

Más allá de eso, tratamos de trabajar en cuándo es importante una reconsideración y cuándo se ha de incluir en la aplicación. También hablamos del asesoramiento, no necesariamente un equipo sino cómo podemos ir incluyéndolo y luego hubo una pregunta sobre la lista de correo y la pregunta es si es una buena idea que los miembros de ALAC estén una semana antes de la votación y que al recibir el paquete de información de votación, que puedan empezar a votar en el mismo día o si es que se les debe dar una semana por la documentación, etc. y empezar la votación después.

Al abrir de esto, vemos que fueron apareciendo otros posibles resultados y posiblemente pueda haber otros. Lo que vemos es que se necesita una información más clara y más confiable de la ALS potencial. Hay que ver cuándo fue que la comunidad recibió información y cuándo pudo hacer preguntas sobre la solicitud. Esto es durante el asesoramiento regional y luego, como dije antes, durante el periodo de votación de los miembros de ALAC.

Una nueva idea que surgió durante la reunión y que a mí me parece que fue muy inteligente. No vino de mí, debo decirlo. Es usar el periodo de solicitud para iniciar una participación específica. Como ustedes saben, nosotros estuvimos recibiendo solicitudes y son supuestamente organizaciones que están involucradas con At-Large.

---

¿Qué es lo que nosotros empezamos a hacer entonces con estas ALS? Empezamos a darles un poquito más de información, a entrar un poco más en detalle para que haya información más confiable. Tuvimos que actualizar el contenido del formulario de solicitud. Quizás darles menos opciones para que no se respondan esas preguntas y también dar cualificaciones, ejemplos, o quizás incluir alguna anécdota y hacer que todo esto sea parte de lo que presenta el solicitante.

También se habló de darle al solicitante la oportunidad de parar y de iniciar una solicitud. Esto puede lograr que algunos solicitantes tengan más tiempo. También tenemos que hacer que el contenido de la solicitud sea un poco más sensible a los distintos tipos de solicitantes. Por ahora, esto es todo bastante genérico y tenemos que ver cómo se pueden hacer preguntas más precisas sobre las posibilidades, el acceso a la web, la seguridad del acceso a la web. A lo mejor algunos solicitantes se sienten mejor entendidos.

Otra idea también, como mencioné antes, es ver si las organizaciones realmente pueden tener una mayor participación en At-Large y generar un formulario que pueda ser circulado a los contactos dentro de la organización y se pueda lograr que toda la organización participe y no solo algunas personas. Ahora ese formulario ya se está empezando a generar.

En cuanto al aporte de la comunidad no logramos un acuerdo. Sabemos que va a haber mucha discusión sobre esto en cuanto a cuándo es bueno y necesario el aporte de la comunidad y qué significa de hecho, si tenemos que discutirlo durante la debida diligencia. Hablamos también de las discrepancias en las RALO.

---

El principal tema aquí es que hay una diferencia muy clara entre las RALO y ver qué es lo que puede ir ocurriendo entonces durante este periodo. Lo que hicimos también fue darle a los miembros la posibilidad de ir votando.

En cuanto a la participación, este es ya el último punto y uno que me emociona mucho. Hay muchos seminarios web que se pueden ir haciendo para ir participando en los grupos de trabajo. Nos dimos cuenta de que esto puede ser un poco pesado pero hay partes del grupo de trabajo que podrían resultar útiles y esto va a ir a través de la plataforma de e-learning de ICANN. Hay también webinars ahí. Este es un proceso en el que se va a alentar, cada vez que se comparte información, a compartirla con las otras organizaciones. Esto va a ser algo que podría ocurrir con el personal solamente pero sería una lástima. Nosotros consideramos que las RALO tienen que poder ayudar en esto. Es decir, este tendría que ser un enfoque de mayor participación donde se le permitirá trabajar a las RALO porque podría realmente generar una diferencia con la actividad de las ALS una vez que estén acreditadas.

Eso es lo que tengo que decir. Sé que Cheryl está en la llamada y Cheryl, te pregunto si quisieras agregar algo sobre esto.

CHERYL LANGDON-ORR:

Nathalie ha dado una buena actualización y también se habló sobre los distintos miembros individuales a través de un proceso un poco más guiado.

*Pedimos disculpas pero no escuchamos bien a Cheryl.*

---

Hay una parte en particular del formulario que se generó ahora, hay gran parte de esa conversación que tiene que ver con cómo se generan estas preguntas y guiar a la gente a que vaya introduciéndose en cada uno de los casos en lugar de tener un formulario gigante que tenga que completar y que sea también un poco más amigable ese formulario para poder así garantizar cuál es el material que se incluye dentro de la solicitud y que resulte más útil para el personal.

También estoy esperando a que ocurra la llamada del lunes porque sé que ahí se va a presentar un muy buen trabajo que se ha hecho sobre la propuesta básica y los puntos centrales. Espero que realmente tengamos una buena discusión. Todavía hay mucho de lo que tenemos que hablar sobre el liderazgo regional. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Yo tengo algunas cuestiones por decir. Yo estoy en el DTA pero no pude asistir a la reunión. Para mí todo esto es bastante nuevo. Tengo algunas preguntas. Primero, una de las cosas que tienen que estar en la lista son las cuestiones de la privacidad. En este momento tenemos algunas reglas sobre qué es lo que debe ocurrir con la solicitud y la debida diligencia. Nosotros no necesariamente tenemos que seguir estas reglas. Hay cosas que tienen que ser confidenciales y hay que ponerlas en el wiki, por eso tiene que haber claridad y las reglas tienen que tener sentido porque antes de pedirle a una RALO que evalúe algo, hay que estar seguro de que la RALO pueda evaluarlo, si es que estamos esperando un nivel que está por debajo de los líderes.

En segundo lugar, algo que está ocurriendo ahora y que tiene que ver con el punto siguiente, es como una especie de resumen de ALAC. Es

---

decir, cuáles son los temas que se indicaron durante el proceso de las RALO de debida diligencia en los cuales nosotros tenemos que plantear problemas. Cuáles son las cuestiones que pudieron haber surgido, cuáles son las cuestiones que se identificaron y cuáles son las que nosotros no recomendamos para la RALO.

Nosotros le damos a ALAC los temas en los que se debe centrar, cuáles son los puntos de decisión y lo último que no tiene que ver necesariamente con el proceso de solicitud, va a una pregunta mucho más profunda. Es decir, cuál es la responsabilidad de ALAC. Yo siempre he dicho que los miembros de ALAC pueden elegir simplemente decir que no tienen suficiente tiempo y que se van de la RALO. Pero los miembros de ALAC tienen que estar mirando al documento en sí y no estar delegándolo a la RALO. Yo recientemente he visto que hay al menos un miembro de ALAC que dice que si la RALO recomienda, yo no lo cuestiono.

Yo creo que eso es una responsabilidad que nosotros no debemos ejercer pero creo que el DTA tiene que hacer algunas recomendaciones sobre cómo tiene que funcionar esto. Este es el resumen de mi pensamiento. Gracias.

NATHALIE PEREGRINE: Olivier tiene la mano levantada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Mi pregunta es sobre la persona que presenta las solicitudes. ¿Hay alguna nueva regla sobre quién tiene la posibilidad de presentar esa solicitud y hasta qué punto se presenta esa solicitud, hasta qué punto la persona que la presenta tiene que ser consciente de eso?

---

Sé que hay algunas pruebas de personas que presentaron solicitudes en representación de su organización pero la organización en sí, una vez que esas personas se fueron, ni siquiera sabía que ellas eran estructura At-Large y que habían sido acreditadas. Por eso, yo no estoy seguro de que exista alguna regla en ese sentido y si es que hay alguna verificación que esté ocurriendo después o durante el proceso de solicitud y si es que la organización efectivamente tiene la voluntad de unirse.

Creo que le estamos poniendo mucho énfasis a las estructuras de At-Large presentes, las representantes, y no a las otras cuestiones en sí.

ALAN GREENBERG:

Olivier, voy a hablar de eso después.

CHERYL LANGDON-ORR:

Una de las cosas que nosotros discutimos durante el grupo del DTA en cuanto a las solicitudes que nos llevó a los otros asuntos fue cambiar parte de la información que se solicitaba para poder incluir algunos de estos temas. Hubo una sugerencia de que la gestión de la organización para el liderazgo de la estructura, que pueda ser entendido un poco mejor este tipo de cuestiones y que se puedan hacer algunas declaraciones que sean utilizadas en ese sentido.

La regla es que la organización que se une tiene que saber que hay algunas otras organizaciones que están muy formalizadas y que saben que cuando presentan la solicitud se convierten en una estructura At-Large certificada.

*Pedimos disculpas pero no escuchamos bien a Cheryl. Su audio no es claro para realizar una interpretación correcta.*

---

Hay quienes hablan en algún capítulo ISOC sobre esta representación y hay una especie de interfaz, también unas preguntas y respuestas. Yo había levantado la mano antes a partir de lo que Alan había dicho y eso tiene que ver con la responsabilidad. Yo quiero decir que la responsabilidad precisamente recae en la acreditación y hay algún concepto histórico que formaliza esa certificación para los miembros de ALAC y de la RALO. Es decir, hablamos de una acreditación de ICANN que ha sido dada a ALAC en representación de ICANN y que entonces hay un asesoramiento de la RALO que tiene que ver con un deseo de participación y no tanto de una guía total.

Nosotros podemos hablar en buena medida de todo esto porque esta es en todo caso una región en la que, si la región dice sí, es sí y si la región dice no, es no. Hay una responsabilidad de ALAC de hablar en representación de ICANN. Los miembros de ALAC también están planteando todo esto y nosotros podríamos mejorar un poco ese proceso, presentar un informe al ALAC que podría dejar un poco más en claro si se puede decir sí o no a un cierto proceso y cuál puede ser entonces la propuesta de demorar todo esto.

Es un buen trabajo el que está ocurriendo pero no sabemos muy bien cómo va a terminar. Gracias.

NATHALIE PEREGRINE: Alan tiene la mano levantada.

ALAN GREENBERG: Algo más sobre las preguntas. Nunca vamos a estar en una posición donde recibamos documentos notariados del presidente o de alguna asociación donde nos digan que quieren ser una ALS pero en este

---

momento tenemos tanto desinterés que ni siquiera lo pedimos. No es una cuestión de garantía sino más bien de qué es lo que fuimos indicando durante los últimos años que nos resulta problemático con lo que tenemos para decir y cómo lo rectificamos.

La anécdota de Cheryl de felicitar a un miembro de la junta, de un capítulo de ISOC, es una anécdota que yo creo que tenemos que recuperar a medida que vayamos avanzando.

NATHALIE PEREGRINE: Le voy a pasar ahora entonces la palabra a otro orador.

CHERYL LANGDON-ORR: No escuchamos a nadie.

ALAN GREENBERG: Yo no estoy en silencio pero pasé del manos libres al no manos libres y eso me tomó un momento así que no me di cuenta de que me llamaron. Muy bien. Lo que yo generé es un resumen de la parte en la que estamos con estos criterios. Esto es una combinación esencialmente de lo que estaba en mi documento de discusión inicial junto con las otras discusiones. No tuvimos una reunión de DTC pero la podemos tener en esta reunión. Creo que este es el punto en el que estamos. Específicamente estamos hablando de que no hay ningún cambio en los requisitos básicos, que no solo estamos llevados adelante por los usuarios individuales. Somos autofinanciados y también preguntamos si puede haber participación de los gobiernos o de las cuestiones comerciales.

---

Tuvimos una discusión bastante extensa en la última reunión para poder resolver este tema de las ALS fantasma donde hay una sola persona o algo parecido. El comentario de Cheryl fue que APRALO tiene tres contactos y creo que esto es algo bueno. A mí no me parece que sea algo que tengamos que hacer obligatorio pero el contexto no tiene que ser el de los líderes sino que la solicitud debe especificar que los líderes saben sobre esto, son conscientes de lo que se está realizando. Sin eso, nosotros no necesariamente vamos a tener el nivel de apoyo que requerimos. Tenemos que tener una certificación y la certificación dice que hay alguien que dice algo. Es decir, quien sea que sea el contacto, tiene que tener la capacidad de comunicarse con los miembros porque una de las razones principales por las que tenemos contactos es funcionar como un conducto para que pase la información que entra y que sale.

Nosotros no tenemos un tamaño mínimo pero esperamos algo que sea un poco más grande que solamente los contactos o los líderes de la organización. Me parece que eso va a ser un llamado al juicio una vez que se haga esta evaluación sobre lo que es razonable. Lo que dijimos antes también tiene que ver con lo central de esto, que es que nosotros queremos saber cuál es el punto de nexos, cuál es la intersección entre esta organización y la ICANN.

Muchas veces, al principio de este proceso, cuando estábamos haciendo el reclutamiento inicial de las ALS, se decía que esto lo hacemos para ustedes y no nos resultó sorprendente encontrar que eso no ocurría siempre. Al igual que una organización que hace cosas buenas en Internet es algo que vale la pena, no queda en claro cuál es la conexión con ICANN y yo creo que nosotros tenemos que decidir si queremos esa

---

conexión, tenemos que preguntar por qué se está haciendo eso, si creemos que esta conexión no es importante. Creo que esta es una discusión también interesante que debemos tener pero no es lo que yo tendería a recomendar.

Creo que eso es todo. Creo que en este punto tenemos que tener una discusión más activa sobre si hay algo en esta lista que yo no haya incluido de otras discusiones y también que me digan qué falta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Algo a lo que usted aludió y creo que es clave respecto de los criterios de ALS es la naturaleza de la organización que está presentando la solicitud. Creo que tuvimos unas discusiones un poco más problemáticas sobre algunos de los revisores de pares de la organización que entraba, cumplía con los criterios de las ALS y había algunos que pensaban que sí y otros que no. Eso, más bien, tenía que ver con el aspecto comercial de la organización. Nosotros hemos visto organizaciones de abogados que algunos consideraban que era una organización comercial y que era mejor que vaya al BC, el Comité Constitutivo Comercial.

Pero hay algunos que dicen que es una asociación y la asociación de lo que fuere no tiene que estar en el BC, no tiene que estar en esa unidad constitutiva de negocios. Hay mucha confusión sobre esto y yo realmente creo que resolver esto para luego focalizarse en lo que realmente queremos es lo que va a ayudar a las estructuras de At-Large cuando se haga una revisión de pares de los nuevos solicitantes porque, como dije, ahí es donde, cuando yo fui presidente de ALAC, y ahora

---

ustedes lo van a ver también, eso es algo nos resultó lo más problemático.

Esta es una organización que tiene que ser una ALS o es comercial o es académica. Es una discusión muy muy difícil.

ALAN GREENBERG:

Quiero decir algunas palabras antes de pasar a los otros oradores. Las reglas actuales, pero no solamente las reglas sino que también hay un documento de interpretación que tiene que ver con esto, habla sobre cómo reconocer un grupo que elegible de uno que no lo es.

Le dedicamos mucho tiempo a eso y vimos que era muy difícil ser restrictivo por las normas que existen en distintas partes del mundo sobre cómo algunas organizaciones se crean y cuáles son sus estructuras formales. Nosotros lo dejamos muy abierto esto pero eso no quiere decir que no tengamos que preguntar cómo son ustedes, quiénes son y cómo operan. Desde mi perspectiva, el último punto, cuál es la intersección que hay con la ICANN, creo que esto tiene que ver con por qué este grupo tiene que ser una ALS.

Quizás me estoy equivocando pero creo que esto cubre el tema de la intersección. Olivier, ¿quiere usted decirme si nos está faltando algo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Alan. Lo que me preocupa es la naturaleza de la organización en sí. ¿A quién atienden? ¿Quiénes son sus miembros? Creo que Fadi fue quien dijo y Steve Crocker también en algún otro momento, ambos dijeron que todos somos usuarios de Internet y eso tiene una ventaja por un lado porque podemos de hecho agrupar a varias personas dentro

---

del banner de ALAC. Por otro lado, tiene una desventaja porque esas partes de la ICANN e incluso fuera de la ICANN que no consideran que ALAC y At-Large y los usuarios finales son una parte interesada en sí. Dicen, bueno, ustedes ya están representados en otros lados, en la sociedad civil, o en el sector privado, comercial, etc. Me parece a mí que nosotros tenemos que dejar en claro esto y definir quién es elegible como organización para ser parte de At-Large.

A mí me preocupa que si no le dedicamos mucho tiempo a esto, vamos a continuar teniendo problemas con algunas de las regiones que interpretan de una manera, otras de otra y todo esto nos lleva a que hay gente u organizaciones que presentan sus solicitudes y que son rechazadas.

En segundo lugar tenemos que hablar de la jurisdicción. Con esto me refiero a si una organización tiene que tener una personería jurídica al estar registrada en algún lado. Yo sé que por el momento no hay ninguna regla en cuanto a esto. No sé si debería haberla. Sé que en algunos países es muy difícil tener un organismo que registre de un modo u otro y se pueden tener asociaciones no incorporadas que son a veces incluso más activas que las que sí están incorporadas. Esta es otra faceta.

ALAN GREENBERG:

Antes de pasar a Siranush, sobre este último punto específicamente nosotros tenemos una regla que es que la organización no esté incorporada legalmente por la razón que usted dice. Esto se dijo claramente en ese momento.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Quiero decir que mi pantalla está congelada y que no puedo bajar la mano. Creo que vamos a tener que volver a hablar de este tema.

SIRANUSH VARDANYAN: Quería decir que estoy de acuerdo con el punto de que no tienen que estar presentes los líderes de la organización. En algunos casos, la información se pierde o el único contacto que tienen es el director o el líder de la organización y hay gente que no está muy interesada para que se pueda suscribir a las listas de correo. También ayuda a la ALS a que puedan conocer las otras actividades. En muchos casos también es activar la participación de las ALS.

Eso nos lleva al punto siguiente, de que hay información que se comparte por esta persona de contacto a los representantes.

ALAN GREENBERG: Nosotros estamos entrando en las otras actividades que mencionaron en el equipo de diseño. Es decir, Fadi nos puede hablar sobre cuáles son las expectativas y poder ir generándolas. Yo tengo mi mano levantada para responder algo pero ya no recuerdo qué era. La voy a bajar.

CHERYL LANGDON-ORR: Sobre ese punto, Siranush tiene razón. Son las cuestiones que Yrjö va a mencionar más tarde. Creo que tenemos que dar al equipo de diseño un trabajo como un todo porque esto va a ir surgiendo en cada uno de nuestros periodos de trabajo. Parte de las oportunidades de educación, digamos, y lo que ICANN hace y lo que no hace durante el proceso de solicitud fue ofrecer y garantizar que existieran oportunidades para

---

hacer más que solamente interactuar y alentar la interacción solamente con algunos representantes nominados.

Esto va a tender a ser así en el futuro. Los representantes nominados dentro de una estructura de At-Large deberían ser los que tengan la autoridad de votar en representante de su organización pero de hecho podemos tratar de asegurar que la membresía más amplia se sienta cómoda con las actividades que se hagan dentro de la RALO, etc.

Es decir, como dije antes, hay muchas oportunidades y por eso les agradezco.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Voy a dejar este comentario por el momento. ¿Hay alguien más que tenga algún otro comentario? Vamos a las expectativas operativas. Sé que hay alguien aquí que quiere hacer un comentario.

YRJÖ LÄNSIPURO:

Hace algunas semanas fuimos generando algunas ideas sobre la reacción y el apoyo de manera que hubo una introducción dentro del equipo como tal.

*Pedimos disculpas pero el audio de Yrjö es muy muy mal y no podemos interpretarlo con precisión.*

Hay una operación mínima que pueda ir siguiéndose. Esto parece evidente. Esperamos algunos informes de las ALS y sobre las cuestiones que están ocurriendo dentro de la organización. Creo que tenemos que integrar las ALS dentro del proceso de política de las RALO y de ALAC. Esta conexión, como dije, creo que la recomendación 28 del ATLAS II debe ser implementada un poco más y está siendo implementada en el

---

sentido de que hay alguna información estadística sobre cuál es la experiencia que hay en ese sentido y eso está dentro de las RALO. Lo que nosotros estamos escuchando...

*Pedimos disculpas nuevamente pero el audio de Yrjö no es claro y no podemos interpretarlo claramente.*

Esto es algo que fue apareciendo en la recomendación. No los intereses actuales pero hay quien se beneficia del acuerdo que viene de otros países. Quien puede ser puesto ahí directamente es alguien que debe ser el mejor experto sobre las cuestiones de política o el WHOIS o las cuestiones vinculadas a los derechos humanos.

Lo otro es que las ALS deben ser socios activos en el modelo de múltiples partes interesadas que se presente, los acuerdos de gobernanza que se presenten a nivel nacional. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Yrjö. Usted habló de lo que yo iba a comentar. Lo iba a dejar para después de Cheryl pero creo que el momento ahora es adecuado. Usted habló de la encuesta que cada una de las RALO hicieron para tratar de categorizar y catalogar el conocimiento que tienen cada una de las RALO, que lo hizo con sus representantes que nosotros tenemos archivado, ¿no?

El hecho de que nosotros tenemos muchos abogados como representantes o muchos programadores o lo que fuere es casi irrelevante o debería serlo al menos. El poder que nosotros tenemos por detrás de los representantes y no los representantes en sí creo que este muestra la mentalidad que tenemos de que el representante es la ALS y que tiene que estar en contacto con la ALS. Quizás esto es lo único

---

respecto de lo cual nosotros tenemos que cambiar nuestra mentalidad.  
Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Creo que esto es realmente muy importante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Usted tiene mucha razón en este sentido. De hecho, tengo aquí un ejemplo muy reciente de que nosotros en EURALO tenemos algunas estructuras At-Large que son muy conscientes de las cuestiones del WHOIS, de las cuestiones de la privacidad y una de las ALS que respondió al comentario público directamente de que ellos iban a hacer algo pero nunca pudieron contribuir a la declaración de ALAC sobre esto.

La verdad es que a mí me parece que es una lástima. Si nosotros hubiésemos sabido que el conocimiento actual, el calendario actual, no solamente de los representantes de las ALS sino de las ALS en sí o nosotros hubiésemos podido hacer quizás una búsqueda de cuándo se presentó el comentario público, hubiésemos podido preguntarles directamente en lugar de hacer estos anuncios.

Creo que si nosotros queremos hablar de las ALS y de lo que hacemos, tenemos que ver cuál es la gestión del proceso que seguramente no va a ir un poco más en el futuro pero si por lo menos tenemos una base de datos y decimos, estas son las ALS que tienen un conocimiento sobre un tema específico, nosotros podemos incluso enviarles un email por privado y decirles: Esto es en lo que ustedes nos pueden ayudar o si es que ustedes pueden contribuir a eso. Yo apoyo plenamente este proceso, ¿y ahora cómo avanzamos entonces?

---

Yo diría: Generen otra encuesta. Miren cuáles son los resultados de la primera. Yo pensé que estaban bien pero esto no avanzó lo suficiente como para que nosotros podamos saber cómo reunir a todas esas ALS juntas.

Lo otro es que cuando las RALO tienen una asamblea general, ellos pueden aprovechar esta oportunidad para realizar entrevistas con cada una de esas ALS y poder aprender un poco más sobre ellas. No tiene que ser una sesión completa. Podemos tener a uno de los miembros y el miembro de esa RALO se puede entrevistar con cada una de las ALS durante 10 minutos o durante los breaks, el almuerzo, etc.

Esto puede ser algo que se inicie por ejemplo con EURALO en Dublín. Puede ocurrir en ese momento. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Bueno, no nos metamos en ver cómo vamos a tratar de hacer que esto funcione sino más bien en identificar cuáles van a ser las cuestiones y qué es lo que tenemos que hacer para resolverlas o no.

¿Alguien más quiere hacer algún comentario antes de que avancemos a las notas que acabo de compilar? Olivier ha levantado la mano otra vez. Adelante. Era una mano antigua. De acuerdo.

Bueno, lo que ustedes ven ahí en pantalla en la agenda, yo en realidad lo que hice fue tomar los puntos que tenía en mi documento de debate original y también hubo otros que se me acababan de ocurrir o que vinieron a mi mente conforme íbamos avanzando. Muchas de las RALO pusieron mucho énfasis en el tema de la votación. Es decir, si se vota o no se vota un miembro, y quizás el resultado de esto se focaliza muy bien en la naturaleza pero tenemos una gran participación en lo que es

---

la votación pero resulta que la gente después no aparece en otras oportunidades.

Entonces, si la votación es la única razón por la cual participan, claramente no están haciendo su trabajo. Quizás la votación podría ser un criterio para contribuir o continuar con la participación pero no sé si nos tendríamos que focalizar en esto como un punto principal o como un problema principal.

Con respecto a la pregunta de si las ALS participan en forma regular. Bueno, lo vemos en las reuniones mensuales de las RALO. Hay que darse cuenta de si se conectan, si hacen buenas preguntas, si participan, etc. Si nunca se participa en una reunión de una RALO, ¿para qué están? ¿Para qué vienen?

La respuesta podría ser que es un grupo muy participativo pero que no participa nunca de las reuniones de las RALO. Creo que tendríamos que ver si la participación activa es necesaria y de qué manera se puede lograr y también requerir una participación sustantiva en los seminarios web. Aquí otra vez tenemos que identificar la inactividad en las RALO. Esto parece ser algo que se hace puramente dentro de las RALO. Tenemos que focalizarnos en algunas de estas reglas. Quizás estas sean las preguntas que tengamos que abordar.

No tengo nada más para decir. ¿Yrjö quiere acotar algo más? ¿Tiene algo más para decir? Nos quedan 10 minutos para terminar así que probablemente tengamos que seguir avanzando.

Adelante, Yrjö.

---

YRJÖ LANSIPURO: Yo quería decir algo. Quizás lo podemos debatir en la lista de correo electrónico que es algo que tiene que ver con la participación sustantiva de las ALS. A mí me gustaría plasmar algo por escrito.

ALAN GREENBERG: Bueno, bien. Creo que el tema es que si uno no participa en los seminarios web, si no participa en nada, es decir, si nadie de la ALS participa en estos eventos, bueno, no están.

Cheryl, adelante, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: Se tiene una intención por lo menos de hacer algo al menos desde el contexto de APRALO en relación a la membresía individual. Hasta cierto punto, yo sugeriría esta cuestión de los criterios pero tiene que surgir dentro de una de las regiones que es más problemática como por ejemplo Asia-Pacífico. Tenemos que encontrar una manera inteligente que nos permita que se cumplan los aspectos necesarios de la votación de las estructuras de At-Large y de los miembros individuales.

No estamos hablando únicamente de un único país sino que estamos hablando de cientos de individuos o de personas individuales y de ALS. Creo que ellos tienen que tener la oportunidad. Eso es lo que hemos estado abordando en el DTI y también hay otros trabajos que se están llevando a cabo. Lo bueno o la buena noticia es que mucho de lo que estamos haciendo en el DTI tiene que ver con soluciones a algunos de los problemas que hemos identificado en los otros DT. Esto nos llevó a un número mínimo de participantes para una estructura de At-Large.

---

La razón por la que haya miembros individuales o haya uno o dos en lugar de ser una gran organización que participe, bueno, esto puede resolverse si diéramos esta oportunidad de interactuar y formar parte de la comunidad y también haciendo que la membresía individual simplemente funcione de manera equitativa en todas las RALO. Esto obviamente nos va a dar muchísimas soluciones y oportunidades para poder realizar esta fase de transición.

APRALO está abordando esta cuestión de la membresía individual con personas y a través de la participación y como miembros individuales de una región con la intención de hacer o de resolver cuestiones críticas y también de ser parte de una organización que luego se va a transformar en una ALS o en una parte de At-Large.

Hemos tenido también situaciones en las que ha habido una o dos personas que han hecho sus aportes a la actividad de la ICANN siendo miembros individuales o mediante una estructura de At-Large acreditada. Aquí hay muchas cuestiones a tener en cuenta y podemos decir que nosotros como entidad ya no queremos tener a una estructura At-Large acreditada.

Esto por supuesto tiene relación con la membresía individual y a las personas que queremos habilitar. Perdón por no estar presente en la sala y muchas gracias.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Cheryl Langdon-Orr no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud.*

---

ALAN GREENBERG: Bueno, no veo que nadie haya levantado la mano. Muchas veces hay gente que quiere participar pero la organización no se puede presentar como ALS y, por lo tanto, no se puede hacer nada.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, probablemente suela pasar eso.

ALAN GREENBERG: Olivier, adelante, por favor. Tenemos cinco minutos antes de que terminemos la llamada. No sé si los intérpretes podrán quedarse un tiempo extra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Una pregunta rápida para Cheryl. En cuanto a los miembros individuales, como ustedes saben, EURALO y NARALO tienen modelos diferentes, quizás tendríamos que estudiar ambos modelos y ver cuál es mejor para todas las regiones.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí. Por cierto, Olivier, la página wiki que yo estoy editando, en la parte superior muestra los mecanismos implementados y la documentación para cada RALO. Por supuesto, hemos comenzado con APRALO pero seguramente vamos a continuar con las reglas, analizarlas, pero desafortunadamente lo que ha sucedido es que quizás haya un documento final actualizado. Ayer encontré que en el área de trabajo de los grupos de trabajo de mi región había un borrador de estas reglas. Yo lo tomé y dije: “Bueno, seguramente no haya demasiado cambio entre este borrador y el documento final”. Cuando lo leí, teniendo en cuenta lo que estaba en la página wiki, vi que había un desastre en

---

relación al formato. Por supuesto, no pude dedicar más tiempo a editar un documento que tenía más de 84 páginas. Hubiera resultado un desastre.

Podría suceder que incluso si no fuese el borrador más actualizado, lo que a mí me gustaría hacer es tener un resumen de todo lo que fuese relevante en relación a los miembros individuales al menos en el caso de APRALO. Yo creo que podríamos abordar esto y ver qué dice claramente para poder determinar o debatir los diferentes puntos.

En realidad yo estoy furiosa porque no pude encontrar lo que buscaba en la página wiki y además el formato del documento hubiera resultado ser un desastre. Era imposible buscar y hacer cambios o diferenciar alguna modificación. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Cheryl. Hay muchos documentos en el mundo de la ICANN y seguramente dentro del mundo de At-Large en los que seguramente nunca jamás van a encontrar cuál es el documento final así que esta es la regla número uno a tener en cuenta.

La regla número dos dice que los PDF que se crean en Mac cuando uno trata de cortarlos y pegarlos, bueno, resultan un problema. No sé por qué pero quizás alguien haya arreglado este tema. Hay una gran cantidad en el sitio web de la ICANN de PDF que realmente son muy difíciles de utilizar y que los han tenido que eliminar.

Bueno, desafortunadamente para usted y para mí, tenemos que lidiar con esto.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, gracias pero a mí también me gustaría tener un resumen de las reglas de las RALO.

ALAN GREENBERG: Me parece que este va a ser un trabajo un tanto difícil de tener en cuenta. También tenemos que tener en cuenta cuando hablamos de las reglas, que no son las reglas de procedimiento porque muchas veces las utilizamos indistintamente.

Bien, el siguiente punto del orden del día... No sé si Heidi todavía se encuentra conectada a la llamada. Heidi, ¿está conectada?

HEIDI ULLRICH: Sí, sí. Estoy conectada.

ALAN GREENBERG: Heidi, ¿podría darnos por favor un resumen que dure un minuto respecto de los recursos que van a estar disponibles para este grupo de trabajo y los equipos de diseño si es que fuese necesario para tener más información detallada sobre esto?

HEIDI ULLRICH: Sí. Con gusto, Alan. Vamos a tener asistencia temporal adicional para poder dar apoyo a este grupo y también...

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Qué fue ese ruido?

ALAN GREENBERG: ¿Hemos perdido a Heidi?

HEIDI ULLRICH: ¿Me escuchan todavía? Entonces Ozan Sahin va a estar trabajando en la parte de participación y no sé si está conectado a la llamada. Él va a estar en Dublín y también va a estar acompañando a este grupo. Con gusto va a contribuir al trabajo del grupo.

ALAN GREENBERG: Bueno, en resumen, vamos a tener personal que pueda hacer el trabajo y que pueda también contactar a las ALS o que pueda hablar a las RALO, etc.

HEIDI ULLRICH: Sí, correcto. Esto es.

ALAN GREENBERG: Bueno, el último punto tiene que ver con la planificación para Dublín. Yo espero que podamos avanzar lo suficiente para que podamos presentar algo en la reunión de Dublín. Claramente, todavía no nos encontramos en esa etapa. La pregunta en este punto es cuánto tiempo nos queda o cuánto tiempo creen ustedes que nos tomará trabajar y llegar a cumplir esto para Dublín y cuánto tiempo nos queda.

¿Alguien tiene alguna idea rápida para acotar? ¿No tiene nadie ninguna idea?

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, yo creo que lo que sí la gente tiene que tener en cuenta es que hay que tener un diálogo con los líderes regionales de las RALO para poder determinar esto.

ALAN GREENBERG:

Bueno, me parece que no tenemos ningún otro líder de las RALO más que Siranush. Habíamos esperado a los presidentes, además de Olivier, pero lo que a mí me gustaría hacer es que los equipos de diseño, y ya sé que hay una gran superposición de tareas, pero que hicieran una presentación de algo que quizás no sea un documento final, quizás haya más trabajo por delante en el tiempo que tenemos entre ahora y Dublín, especialmente teniendo en cuenta que algunos de nosotros estamos participando también de otros grupos que tienen mayor prioridad.

Me parece que los equipos de diseño tendrían que presentar algo, aunque sea un borrador, donde nos den una idea completa o aproximada del trabajo que ha hecho cada uno. Va a ser un debate bastante complicado porque es muy contencioso. Yo voy a hacer lo mejor que pueda para mantenerme concentrado.

Ahora bien, creo que vamos a necesitar un tiempo para que estos equipos de diseño expliquen en un total de dos horas su trabajo y quizás le podamos pedir a la secretaría que lo asigne para el domingo o para el martes.

¿Alguien que esté completamente en desacuerdo con esto que estoy diciendo? Además de Heidi y Gisella que seguramente van a estar en desacuerdo, ¿hay alguien más?

CHERYL LANGDON-ORR:

Alan, no es que yo esté en desacuerdo pero creo que probablemente ¿no sería lo más apropiado que fuera el martes? Porque hay una

---

cuestión de horarios y quizás sea difícil incluso poder hacer una separación de los bloques o de los horarios.

ALAN GREENBERG: Perdón, me perdí el verbo que dijo usted.

CHERYL LANGDON-ORR: Usted dijo que se dividiesen las horas.

ALAN GREENBERG: No, no. Yo me refería a tener un bloque de dos horas continuo. Un bloque de dos horas que fuese sin interrupción. Dado que la secretaría se va a reunir el sábado, tendría que ser el domingo o el martes entonces. Nosotros nos reunimos el martes pero los únicos miembros que seguramente van a estar allí van a ser los miembros del ALAC.

Bien, entonces parece que tenemos un plan. No sé si vamos a poder asignar el tiempo correcto en los días correctos pero vamos a hacer lo mejor para que esto sea así.

Bien, vamos al punto que dice Otros asuntos.

CHERYL LANGDON-ORR: Alan, ¿notó usted que Heidi ha acotado algo en el chat sobre un tiempo adicional el martes?

ALAN GREENBERG: No estaba leyendo el chat pero seguramente vamos a resolver algo. Olivier, adelante, por favor.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Una pregunta rápida. En cuanto al voto de las ALS en país. LACRALO parece ser el mayor en cuanto al número de LS, ¿y también se encuentra esto dentro del ámbito de este grupo de trabajo?

ALAN GREENBERG: No, probablemente no. Le diré que si se utiliza en LACRALO se sugirió que también fuese apropiado para AFRALO. También hay una presión para que LACRALO deje de hacerlo así que la votación queda descartada pero realmente no sé si los mecanismos de votación interna están dentro del alcance de este grupo. Tendríamos que debatirlo en la lista de correo electrónico para empezar y determinar si pensamos que sí o no.

Parecería que está en lo que sería el ámbito o abarca lo que sería nuestro grupo de trabajo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan, quizás les podríamos pedir a los secretarios que debatan este tema entre sí.

ALAN GREENBERG: Podríamos, ¿pero porque lo pregunta, Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, lo pregunto porque al haber visto la cantidad de ALS que tenemos en cada región, para mí, mi opinión o mi sensación personal es que el voto sobre la base de los países de alguna manera puede resultar peligroso para crear una captura.

---

Hay ciertos países que tienen un plan general o quizás tienen una influencia en el trabajo de una región, más de lo que pueden tener otros. Esto puede afectar a una serie de estructuras de At-Large con una gran cantidad de personas. Me parece que esto es lo que quizás Cheryl quería mencionar en nuestra llamada.

Me pregunto si debería haber algún debate o algún estudio sobre las ventajas y las desventajas de esta votación sobre la base de los países. En segundo lugar, creo que quizás habría que armonizar esto en todas las regiones y en las RALO.

ALAN GREENBERG:

Bueno, una serie de comentarios antes de darle la palabra a Cheryl. La razón por la que se consideró en AFRALO es exactamente la que sugirió, porque hay gente que piensa que en algunos países está tratando de manipular las cosas en su favor, por decirlo de algún modo. La razón por la cual fue objetado en LACRALO es porque hay países que tienen una gran cantidad de ALS y que se sienten en desventaja con respecto a las ALS de otros países, como por ejemplo en países donde hay una sola ALS.

Nuevamente, no sé si esto está dentro de nuestro ámbito de aplicación. Yo sé que Cheryl estuvo trabajando sobre los miembros individuales pero no sé si esto tendrá un impacto allí. Lo que sí tenemos que debatir y que no hemos debatido aún tiene que ver con los estatutos. Los estatutos implican que los criterios para certificar una ALS pueden variar de región en región. Esto no fue implementado cuando se hizo originalmente. Actuamos de manera uniforme. En lo personal, creo que esto tiene que estar descrito en los estatutos porque esto tiene un

---

efecto bastante negativo si las regiones pudieran establecer sus propios criterios porque, por supuesto, se tendrían en cuenta cuestiones locales.

Seguramente los estatutos tengan que ser cambiados para poder adaptar esto y probablemente sea lo que tengamos que hacer. Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

En cuanto a lo que dijo Olivier, creo que él puso el foco en mí con respecto a la revisión de At-Large. Hay algo que tenemos que considerar, si es que vamos a tener una próxima revisión de la estructura de At-Large, etc.

Esto tiene que ver específicamente con las estructuras regionales de At-Large o las ALS. Hay cuestiones que se deben abordar y somos bien conscientes de que en la región de Asia-Pacífico podemos trabajar de una mejor manera y con gusto lo vamos a hacer. No tengo problemas en ayudar o contribuir a esto. Podemos también implementar un programa.

En cuanto a la votación por país. Por ejemplo, lo que nosotros hicimos en Asia es que dado que hay distintas organizaciones y tenemos al IGF regional, bueno, estas ALS han estado muy activas en los últimos meses así que hay una serie de criterios de actividades aplicado para esto y a algunas se les ha retirado la certificación porque, a pesar de esto, no han estado en operación.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Cheryl Langdon-Orr no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud.*

ALAN GREENBERG:

Gracias, Cheryl. Sé que la revisión de At-Large es la revisión para la que tenemos esta discusión pero yo no conozco la respuesta. Yo empecé con una posición personal respecto del concepto de la votación. Estoy cambiando ahora esta posición. En regiones donde hay una gran cantidad de países, donde el tamaño del país varía radicalmente y donde hay normalmente, no sé muy bien cómo decirlo, la verdad, y lo que voy a decir no es la palabra adecuada pero donde hay cuestiones políticas fuertes y otras cuestiones que van sucediendo, ciertamente, en algunas de estas regiones eso ocurre mucho. Es una muy buena pregunta y no sé si existe una respuesta universal para todo eso.

Sé que si uno entra en la región de Norteamérica, no va a tener mucho apoyo y hay dos países solamente pero hay varios territorios. No queda muy en claro si los territorios van a tener el mismo apoyo que los países o el mismo peso que los países. Eso será porque hay una oportunidad para ser capturado por el más pequeño en lugar del más grande.

No sé si hay un talle que les funcione para todos o una solución que funcione para todos. ¿Hay alguna cuestión adicional?

CHERYL LANGDON-ORR:

Solo porque usted quizás no lo dijo antes, cuando Heidi habló de que el martes hay sesiones desde las 8 de la mañana hasta las 8 de la noche, yo creo que hay que tener en cuenta a los intérpretes pero hay que hacer una especie de preparación para este tema y dedicarle una especie de diez minutos, como una especie de introducción en la hora que está dedicada a esto el domingo.

Este es el cronograma más ridículo que hayamos tenido.

ALAN GREENBERG: Usted seguramente Cheryl recordará que hubo una lista de oradores para que la gente diga cuál es el momento que mejor le parecía y a lo mejor se podía decir que no. Todo el mundo decía que todos son esenciales. Tenemos muchas personas que vienen y a las que se les ha dedicado mucho tiempo. Yo me pregunto cuán efectivo va a ser esto. Yo podría terminar quizás en el ALT o tomando algunas decisiones ejecutivas junto con León.

CHERYL LANGDON-ORR: Eso sería inteligente. ¿Vamos a terminar entonces ahora? Son las 6:16 de la mañana acá en Australia así que les digo a todos que tengan buen día. El día recién está comenzando. Yo voy a tener un sábado y todos ustedes pueden tener un viernes.

*Los oradores se superponen.*

ALAN GREENBERG: Te voy a hacer una pregunta por Skype. Les agradezco a todos y hasta luego.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**